

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome commerciale**

#### **KRONES colclean hotclean**

Denominazione della sostanza      olio di vaselina (petrolio)  
REACH numero di registrazione      01-2119487078-27

**numeri di identificazione**

No. CAS                                      8042-47-5  
CE N.                                         232-455-8

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Detergente

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

KIC KRONES Internationale Cooperationsgesellschaft mbH  
Böhmerwaldstraße 5  
93073                      Neutraubling

No. Telefono                                +49 9401 70-3020  
e-mail                                        kic@kic-krones.com

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**

sdb\_info@umco.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Per informazioni medicali:

+39 06-3054343 (CAV Policlinico Gemelli)

Chiamare in caso di incidente di trasporto ed altre emergenze:  
800 699 792 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Informazioni relativi alla classificazione**

Questo prodotto non soddisfa i criteri di classificazione e di etichettatura applicabili ai sensi dell regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Non rilevante

### 2.3 Altri pericoli

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

**Caratterizzazione chimica**

Denominazione della                      olio di vaselina (petrolio)  
sostanza

**numeri di identificazione**

No. CAS                                      8042-47-5  
CE N.                                         232-455-8

### 3.2 Miscela

Non applicabile. Il prodotto non è una miscela.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere gli indumenti e le scarpe contaminati e lavare accuratamente prima di indossarli nuovamente. In caso di malessere persistente consultare un medico.

#### Inalazione

Far affluire aria fresca. In caso di malessere persistente consultare un medico.

#### Contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone.

#### Contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto. Proteggendo l'occhio sano, sciacquare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre ben aperte. Consultare un oculista se i disturbi perdurano.

#### Ingestione

Pulire a fondo la bocca con acqua. Non provocare vomito. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Consultare subito il medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio. Anidride carbonica; Polvere estinguente; Getto d'acqua a pioggia; Combattere incendi più grossi con schiuma resistente all'alcool o spruzzo d'acqua.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Acqua a getto pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio e anidride carbonica; materiali organici

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8. Provvedere ad una adeguata ventilazione. Pericolo di scivolamento causato dal prodotto rovesciato.

#### Per chi interviene direttamente

Dispositivi di protezione individuale - vedi sezione 8

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare lo spandimento superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio). Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere capitolo 7. Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere capitolo 8. Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.

# Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Minimizzare i rischi dovuti al maneggio del prodotto provvedendo delle misure preventive e protettive adeguate. I processi di lavoro devono essere concepiti, per quanto possibile secondo lo stato tecnologico, in modo da impedire l'emissione di sostanze pericolose o da escludere il contatto con la pelle. Nell'impiego di prodotti chimici osservare le normali norme di prevenzione del lavoro.

#### Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Non fumare, mangiare o bere durante il lavoro. Tenere lontano da alimenti e bevande. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Non respirare i vapori.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

I contenitori che sono aperti devono essere attentamente risigillati e tenuti in posizione verticale per prevenire perdite. Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale.

#### Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

sostanze da evitare, cfr. capitolo 10.

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Valori DNEL, DMEL e PNEC

##### Valori DNEL (lavoratori)

N.	Denominazione della sostanza			No CAS / CE	
	Modalità di assunzione	tempo di azione	effetto	Valore	
1	olio di vaselina (petrolio)			8042-47-5 232-455-8	
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	217,05	mg/kg bw/day
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	164,56	mg/m <sup>3</sup>

##### Valori di riferimento DNEL (consumatori)

N.	Denominazione della sostanza			No CAS / CE	
	Modalità di assunzione	tempo di azione	effetto	Valore	
1	olio di vaselina (petrolio)			8042-47-5 232-455-8	
	per via orale	lungo termine (cronico)	sistemico	25	mg/kg bw/day
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	93,02	mg/kg bw/day
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	34,78	mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

#### Mezzi protettivi individuali

##### Protezione delle vie respiratorie

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo. Qualora non fossero disponibili delle indicazioni sulla concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro, occorre provvedere delle misure di protezione respiratoria adeguate in caso di formazione aerosoli e nebbie.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

**Versione attuale :** 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

**Regione:** IT

Filtro respiratorio                      Kombinationsfilter A-P2

**Protezioni per occhi / volto**

Occhiali protettivi (EN 166)

**Protezione delle mani**

Nel caso di contatto prolungato indossare guanti di protezione (EN 374). I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego per la loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Organizzare le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

Materiale idoneo	gomma butilica		
Spessore del materiale	>=	0,5	mm
Tempo di passaggio	>=	480	min
Materiale idoneo	gomma nitrilica		
Spessore del materiale	>=	0,5	
Tempo di passaggio	>=	480	min

**Altro**

Indumenti protettivi resistenti alle sostanze chimiche.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato di aggregazione</b>	
liquido	
<b>Forma</b>	
liquido	
<b>Colore</b>	
incolore	
<b>Odore</b>	
inodore	
<b>Valore di pH</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>punto di fusione/punto di congelamento</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>temperatura di decomposizione</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Punto di infiammabilità</b>	
Valore	> 220 °C
<b>Temperatura di accensione</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Proprietà esplosive</b>	
Il prodotto non è esplosivo.	
<b>Infiammabilità</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>limite inferiore di esplosività</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Limite superiore di esplosività</b>	

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

Nessun dato disponibile			
<b>Pressione vapore</b>			
Valore		0,5	hPa
Temperatura di riferimento		20	°C
<b>densità di vapore relativa</b>			
Nessun dato disponibile			
<b>Densità relativa</b>			
Nessun dato disponibile			
<b>Densità</b>			
Valore	circa	0,87	g/cm <sup>3</sup>
Temperatura di riferimento		15	°C
<b>Solubilità in acqua</b>			
Notazione	poco miscibile		
<b>Solubilità</b>			
Nessun dato disponibile			
<b>coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>			
Nessun dato disponibile			
<b>viscosità cinematica</b>			
Valore	60	- 100	mm <sup>2</sup> /s
Temperatura di riferimento		40	°C
Tipo	cinematica		
<b>caratteristiche delle particelle</b>			
Nessun dato disponibile			

## 9.2 altre informazioni

<b>Indicazioni particolari</b>
Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Stabile a temperatura ambiente.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Se utilizzato secondo le norme non sono da aspettarsi delle reazioni pericolose

### 10.4 Condizioni da evitare

Calore, fiamme libere ed altre sorgenti di ignizione.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidanti forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità orale acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
DL50	>	5000	mg/kg di peso corporeo

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

Specie	ratto
Metodo	OECD 401
Fonte	ECHA

Tossicità dermale acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
DL50	>	2000	mg/kg di peso corporeo
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 402		
Fonte	ECHA		

Tossicità inalatoria acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
CL50	>	5	mg/l
Durata esposizione		4	h
Stato di aggregazione	Polvere/Nebbia		
Specie	ratto		
Metodo	OECD 403		
Fonte	ECHA		

Corrosione/irritazione cutanea			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 404		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	non irritante		

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 405		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	non irritante		

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
Modalità di assunzione	Pelle		
Specie	porcellino d'India		
Metodo	OECD 406		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	non sensibilizzante		

Mutagenicità sulle cellule germinali			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

Tossicità di riproduzione			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

Cancerogenicità			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.

# Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola
Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta
Nessun dato disponibile

Pericolo in caso di aspirazione
Nessun dato disponibile

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile.

### Indicazioni particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Tossicità pesci (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
LL50	>	100	mg/l
Durata esposizione		96	h
Specie	Oncorhynchus mykiss		
Metodo	OECD 203		
Fonte	ECHA		

Tossicità pesci (cronica)
Nessun dato disponibile

Tossicità dafnia (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
LE50	>	100	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Daphnia magna		
Metodo	OECD 202		
Fonte	ECHA		

Tossicità dafnia (cronica)
Nessun dato disponibile

Tossicità sulle alghe (acuta)
Nessun dato disponibile

Tossicità sulle alghe (cronica)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	232-455-8
NOEC	>	100	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Pseudokirchneriella subcapitata		
Metodo	OECD 201		
Fonte	ECHA		

Tossicità per i batteri
Nessun dato disponibile

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

## 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile.

## 12.7 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

## 12.8 altre informazioni

### altre informazioni

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

Smaltire presso un impianto di smaltimento idoneo e autorizzato attenendosi alle norme vigenti e d'intesa con le autorità competenti e lo smaltitore.

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portate allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

### 14.2 Trasporto IMDG

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

### 14.4 altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non rilevante

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative EU

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)



# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** KRONES colclean hotclean

Versione attuale : 2.0.3, redatto il : 07.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 04.01.2023

Regione: IT

Questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come sostanza/sostanze prioritaria/prioritarie da includere nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione**

Questa sostanza non è considerata di essere soggetta all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e 59 del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Questa sostanza non è soggetta a inserimento nell'elenco delle restrizioni dell'Allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Sostanza non disciplinata dall'allegato I, parte 1 o 2.

**Normative particolari**

Le disposizioni sanitari ed antinfortunistiche nazionali devono essere rispettate all'uso di questo prodotto.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 16: altre informazioni

**Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Direttivi 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

**Scheda rilasciata da**

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO GmbH.

Prod-ID 760626